## 卓越的接缝

Excellence in seaming

## MI5531－E0／5531－E3

电脑一体式（直驱平台式／电动剪线）组缝机 Computer Integrated（Direct Drive Platform／Electric Thread Trim－ mer）Interlock Sewing Machine


## ＂毛瑟＂品牌的历史里程碑／Milestones in the history of trademark＂MAUSER＂

1812 The royal armaments factory in Oberndorf is founded位于奥伯恩多夫的皇家军备制造厂成立

1872 Company founded by the Mauser brothers毛瑟兄弟成立公司

1920 After world war one，the company expands its portfolio， inter alia to measuring devices and automobiles，like the Mauser Mono－Track－Car第一次世界大战后，公司主要投资于测量仪器和汽车行业，
比如毛瑟的单轨道汽车

1923 The first Mauser special sewing machine is introduced． （German Patent：DE 410 952）
German T ： 336284 is established


第一台毛瑟特种缝㧅机诞生。（德国专利号：DE 410 952）德国商标336284成立

1929 At the international exhibition in Bar elona，Mauser is awarded with the Grand Prix for its sewing machine Type BHE在巴塞罗那的国际展览会上，毛瑟凭借缝㧅机机种＂BHE＂被授予大奖


1950 The production of industrial sewing machines becomes part of IWK Augsburg AG＂Mauser＂introduces automatically lubri－ cated coverlock sewing machines and the＂Mauserlock－ Armabwärts－Viernadel－Sechsfadenmaschine＂ （＂Mauserlock＂four needles six thread feed－off－the－arm machine）


工业缝㧅机成为卡尔斯鲁厄奥格斯堡工业厂股份公司生产产品的一部分毛瑟引进有自动供油功能的包缝和绷缝两用机和＂Mauserlock＂ （四针六线曲臂机）

The trade mark＂MAUSER SPEZIAL＂is established （German TMs DE 618 326）
＂MAUSER SPEZIAL＂商标成立。 （德国商标号：DE 618 326）

1975 The＂MAUSER SPEZIAL＂－product line is bought by G．M．Pfaff AG（today Pfaff Industriesysteme und Maschinen GmbH）
G．M．Pfaff AG 收购＂MAUSER SPEZIAL＂的产品线（现百福工业系统及机械有限责任公司）

2010 New Logo and TMs are introduced European TMs： 9928 805， 9359167 ［f］MAUSER
新的徽标和商标成立。
欧洲商标号： 9928 805， 9359167

2013 SG Group Co．Ltd．takes over Pfaff上工申贝（集团）股份有限公司收购百福公司

New Logo and TMs are introduced新的徽标和商标成立。


```
机器说明/Machine Description
本系列机型分平台式绷逢机。平台是适合于长片布料的缝㧅,该系列机型可分别选配多种附加装置, 功能和扩展系列。
如:盖缝,滚条缝,花边松紧带,下摆折边,自动剪线,自动抬压脚等功能。
This series of models is divided into two styles：platiom type and barrel type．The platform type is suitable for sewing long pieces of fabric，and the tube type is suitable for sewing fabrics with cylindrical cuffs．This series of models can be equipped with various additional devices，functions and extended series．
Such as：cover seam，roll seam，lace elastic band，hem folding，automatic thread trimming，automatic presser foot liting and other functions．
```


## 型号描述／Model Descriptions



## 技术参数／Technical Data

|  | $\theta^{\rho}$ | ， | － | $\underset{\sim}{1 .}$ | ${ }^{M}{ }_{0}^{4}$ | $4$ | IV | $5$ | $3$ |  | $\varliminf_{\rightarrow 1-}$ | $\underbrace{}_{w}$ |  | $\Delta \underset{k g}{\Delta \Delta}$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| M15531－E0－01B56 | － | 3 | 5 | 5.6 | 0．5－1．3 | 4.4 | 31 | 5.5 | 5000 | 2 | UY128GAS 11\＃ | 550 | $670 \times 470 \times 650$ | 41．5／54 |
| M15531－E0－02B56 | － | 3 | 5 | 5.6 | 0．5－1．3 | 4.4 | 31 | 5.5 | 5000 | 2 | UY128GAS 11\＃ | 550 | $670 \times 470 \times 650$ | 41．5／54 |
| M15531－EO－02B56／31 | － | 3 | 5 | 5.6 | 0．5－1．3 | 4.4 | 31 | 5.5 | 5000 | 2 | UY128GAS 11\＃ | 550 | $670 \times 470 \times 650$ | 41．5／54 |
| M15531－EO－03B56 | － | 3 | 5 | 5.6 | 0．5－1．3 | 4.4 | 31 | 5.5 | 5000 | 2 | UY128GAS 11\＃ | 550 | 670×470x650 | 41．5／54 |
| M15531－E3－01856 | $\star$ | 3 | 5 | 5.6 | 0．5－1．3 | 4.4 | 31 | 5.5 | 5000 | 2 | UY128GAS 11\＃ | 550 | $670 \times 470 \times 650$ | 49／57．5 |
| M15531－E3－02B56 | $\star$ | 3 | 5 | 5.6 | 0．5－1．3 | 4.4 | 31 | 5.5 | 5000 | 2 | UY128GAS 11\＃ | 550 | 670×470x650 | 49／57．5 |

注：MI 5530－EO 标配为上工电控，MI 5530－E3 标配为鲍麦克斯电控。
Note：The standard configuration of M15530－EO is Shanggong electric control，and the standard configuration of M15530－E3 is Promax electric control．


## 技术参数：

最高缝纫速度：
5000RPM

针数／线数：
3 针／5 线

压脚提升高度：
5.5 mm

针杆行程：
31mm

## 马达：

直伺服电机 550W

Sewing Speed：
5000RPM

Number of needles／threads：：
3－pin／5－thread

Lifting Height Of Presser Foot：
5.5 mm

Needle Bar Stroke：
31 mm

## Motor：

Direct drive servo motor 550W


## 一体电动剪线款／Integrated Electric Thread Trimmer



关注企业微信公众号上工申贝集团


关注企业微信公众号 DAPShanghai

上工申贝（集团）股份有限公司 Shang Gong Group Co．，Ltd．

上海市浦东新区新金桥路1566号金苑楼 Jinyuan Building， 1566 Xinjinqiao Road， Shanghai 201206，China

Tel ：＋（86）21 63938822
Fax：＋（86）21 63078413
E－mail：info＠dap－china．com Internet：www．sgsbgroup．com

